

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: EVN Bulgaria Toplofikatsia EAD

Tožena stranka: Nikolina Stefanova Dimitrova

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali člen 13(2) Direktive 2006/32/ES <sup>(1)</sup> Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2006 nasprotuje možnosti, da podjetje za daljinsko ogrevanje zahteva plačilo za porabljeno toploto, ki jo oddaja napeljava, oskrbovana z daljinsko toploto, v zgradbi v etažni lastnini, sorazmerno glede na ogrevano prostornino lastniških stanovanj v skladu s projektom za izvedbo, ne da bi upoštevalo dejansko oddano količino toplote v posameznem lastniškem stanovanju?
2. Ali je s členom 27 Direktive 2011/83/EU <sup>(2)</sup> združljiva nacionalna ureditev, ki potrošnike, ki so lastniki stanovanj v zgradbah, za katere veljajo predpisi o etažni lastnini, zavezuje k plačilu za nenaročeno, vendar dobavljeno toploto, ki jo oddaja napeljava v zgradbi, oskrbovana z daljinsko toploto, če so prenehali uporabljati toploto, tako da so odstranili ogrevalne naprave v stanovanjih ali pa so uslužbenci podjetja za daljinsko ogrevanje na željo prvonavedenih izničili tehnično zmožnost ogreval, da oddajajo toploto?
3. Ali taka nacionalna ureditev vzpostavlja nepošteno poslovno prakso v smislu Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/29/ES <sup>(3)</sup> z dne 11. maja 2005 o nepoštenih poslovnih praksah podjetij v razmerju do potrošnikov na notranjem trgu ter o spremembi Direktive Sveta 84/450/EGS, direktiv Evropskega parlamenta in Sveta 97/7/ES, 98/27/ES in 2002/65/ES ter Uredbe (ES) št. 2006/2004 Evropskega parlamenta in Sveta?

<sup>(1)</sup> Direktiva 2006/32/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2006 o učinkovitosti rabe končne energije in o energetskih storitvah ter o razveljavitvi Direktive Sveta 93/76/EGS (UL 2006, L 114, str. 64).

<sup>(2)</sup> Direktiva 2011/83/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o pravicah potrošnikov, spremembi Direktive Sveta 93/13/EGS in Direktive 1999/44/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive Sveta 85/577/EGS in Direktive 97/7/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL 2011, L 304, str. 64).

<sup>(3)</sup> Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2005/29/ES z dne 11. maja 2005 o nepoštenih poslovnih praksah podjetij v razmerju do potrošnikov na notranjem trgu ter o spremembi Direktive Sveta 84/450/EGS, direktiv Evropskega parlamenta in Sveta 97/7/ES, 98/27/ES in 2002/65/ES ter Uredbe (ES) št. 2006/2004 Evropskega parlamenta in Sveta (Direktiva o nepoštenih poslovnih praksah) (UL 2005, L 149, str. 22).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sofijski rayonon sad (Bolgarija) 27. decembra 2017 – Toplofikatsia Sofia EAD/Mitko Simeonov Dimitrov**

(Zadeva C-725/17)

(2018/C 094/14)

Jezik postopka: bolgarščina

**Predložitveno sodišče**

Sofijski rayonon sad

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Toplofikatsia Sofia EAD

Tožena stranka: Mitko Simeonov Dimitrov

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. S področja uporabe Direktive <sup>(1)</sup> so izvzeta pravila tradicionalnega pogodbenega prava, ki se nanašajo na sklenitev pogodb, vendar ali je izvzeto tudi urejanje te izjemno netipične zakonsko določene strukture za nastanek pogodbenih razmerij?

2. Če z Direktivo v tem primeru ni izključeno urejanje z njenimi pravili, ali gre za pogodbo v smislu člena 5 Direktive ali za kaj drugega? Ne glede na to, ali gre za pogodbo ali ne: ali se Direktiva v obravnavanem primeru uporablja?
3. Ali Direktiva to vrsto dejanskih pogodb zajema ne glede na to, kdaj so nastale, ali pa se uporablja le za na novo pridobljena ali celo samo za na novo zgrajena stanovanja (torej napeljave uporabnikov, ki naročijo priključitev na sistem daljinskega ogrevanja)?
4. Če se Direktiva uporablja, ali nacionalna ureditev krši člen 5(1)(f) v povezavi z odstavkom 2, ki določata pravico oziroma osnovno možnost za odpoved pravnega razmerja?
5. Če je treba skleniti pogodbo, ali obstaja za to predpisan obrazec in kakšen mora biti z vsebinskega vidika obseg informacije, ki jih je treba zagotoviti potrošniku (mišljen je posamezni lastnik stanovanja in ne skupnost lastnikov)? Ali neobstoj pravočasnih in dostopnih informacij vpliva na nastanek pravnega razmerja?
6. Ali je za to, da potrošnik postane stranka v takem pravnem razmerju, potrebna izrecna zahteva, torej formalno izražena volja potrošnika?
7. Če je bila pogodba sklenjena, bodisi formalno ali ne, ali je ogrevanje skupnih delov zgradbe (zlasti stopnišča) del predmeta pogodbe in ali je potrošnik glede tega dela zgradbe storitev naročil, če v zvezi s tem ne obstaja izrecna zahteva z njegove strani in celo ne s strani celotne skupnosti lastnikov stanovanj (na primer če so bila ogrevala odstranjena, kar je treba predpostaviti v večini primerov – strokovnjaki namreč ne omenjajo ogrevalnih naprav v skupnih delih zgradbe)?
8. Ali je za status lastnika kot potrošnika, ki je naročil ogrevanje skupnih delov zgradbe, upoštevno (oziroma ali vpliva) dejstvo, da je prekinil oskrbo svojega lastniškega stanovanja s toploto?

(<sup>1</sup>) Direktiva 2011/83/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o pravicah potrošnikov, spremembi Direktive Sveta 93/13/EGS in Direktive 1999/44/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive Sveta 85/577/EGS in Direktive 97/7/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL 2011, L 304, str. 64).

**Pritožba, ki jo je Oleksandr Viktorovych Klymenko vložil 5. januarja 2018 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 8. novembra 2017 v zadevi T-245/15, Klymenko/Svet**

(Zadeva C-11/18 P)

(2018/C 094/15)

*Jezik postopka: angleščina*

**Stranki**

*Pritožnik:* Oleksandr Viktorovych Klymenko (zastopnik: M. Phelippeau, odvetnik)

*Druga stranka v postopku:* Svet Evropske unije

**Predlog**

Pritožnik Sodišču predlaga razveljavitve sodbe Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 8. novembra 2017 v zadevi T-245/15.

Pritožnik Sodišču predlaga, naj ugotovi naslednjim predlogom, ki so bili predstavljeni v postopku pred Splošnim sodiščem, in sicer:

— naj razglasi ničnost Sklepa Sveta (SZVP) 2015/364 z dne 5. marca 2015 (<sup>1</sup>); in izvedbene uredbe Sveta (EU) 2015/357 z dne 5. marca 2015 (<sup>2</sup>);

— naj razglasi ničnost Sklepa Sveta (SZVP) 2016/318 z dne 4. marca 2016 (<sup>3</sup>), in izvedbene uredbe Sveta (EU) 2016/311 z dne 4. marca 2016 (<sup>4</sup>);